

HOW TO HANDLE KIEL!

Tipps für Studierende
Tips for students

MOIN MOIN!

HERZLICH WILLKOMMEN IN SCHLESWIG-HOLSTEIN! HERZLICH WILLKOMMEN IN KIEL!

Als eines der kleinsten deutschen Bundesländer liegt Schleswig-Holstein zwischen Nord- und Ostsee. Hier können Sie eine Vielfalt an Naturlandschaften genießen, vom flachen Land im Westen bis zu den Buchten, Stränden und Förden im Osten.

Wir wünschen Ihnen, dass Sie während Ihres Studiums im schönen Kiel ein vielfältiges Angebot an Kultur, Freizeitaktivitäten und besonderen Veranstaltungen genießen.

WELCOME TO SCHLESWIG-HOLSTEIN! WELCOME TO KIEL!

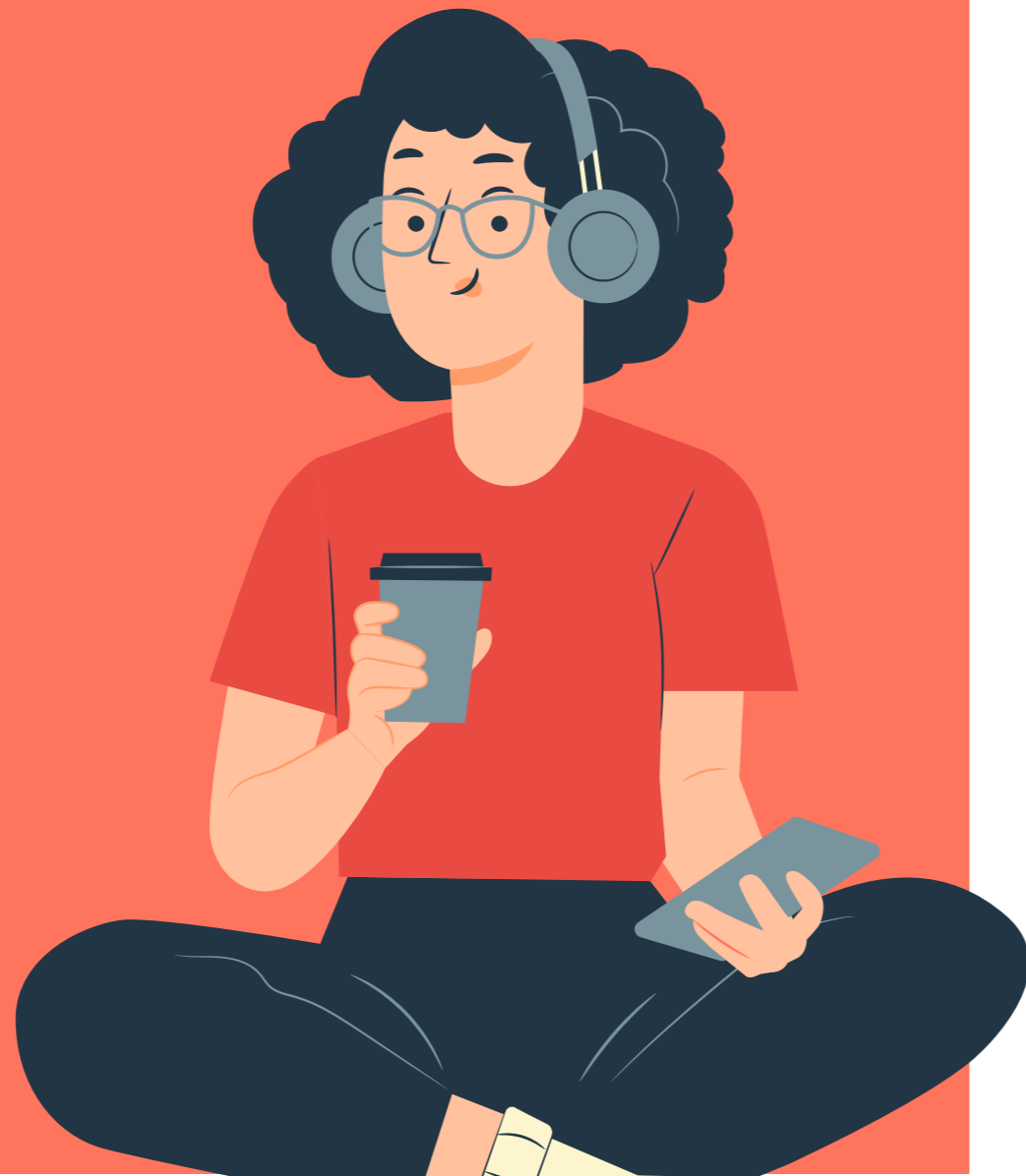
One of the smallest German states (Bundesland), Schleswig-Holstein is located between the North and Baltic Seas. Here, you can enjoy a variety of natural landscapes, including low flatlands on the west and bays, beaches, and fjords on the east.

We hope that you enjoy the diverse opportunities of culture, outdoor activity and special events during your studies in beautiful Kiel.

INHALT

FREIZEIT & ANDERE LEUTE KENNENLERNEN FREE TIME & MEETING OTHER PEOPLE	04-07
RUND UMS FAHRRAD(FAHREN) ABOUT BICYCLES & CYCLING	08-09
TÄGLICHER BEDARF FOR EVERYDAY LIFE	10-13
UMWELT: PFAND, MÜLLTRENNUNG ENVIRONMENT: DEPOSIT, WASTE SORTING	14-15
VERKEHR & REISEN TRANSPORT & TRAVELING	16-17
FRISTEN, TERMINE & BRIEFE DEADLINES, DATES & LETTERS	18-19
DEUTSCH LERNEN LEARNING GERMAN	20-21
KOSTENLOSE BERATUNG STUDENT ADVICE FOR FREE	22-25

FREIZEIT & ANDERE LEUTE KENNENLERNEN FREE TIME & MEETING OTHER PEOPLE



SPORT » SPORT

UNI-SPORT

Viele verschiedene Sportangebote testen
Many different sports
<https://www.hochschulsport.uni-kiel.de/de>

FIZ

Fitnesscenter und Aerobic-Angebote 18€
(jährlicher Mitgliedsbeitrag) + ab 18€/Monat (Sportangebot)
Fitness center and aerobics 18€ membership fee (per year)
+ from 18€/month (for sports)
<https://www.fiz-kiel.de>

MUSIK MACHEN » MAKING MUSIC

CHOR » CHOIRS

ESG-Chor: Studierendenchor kostenlos
Choir for students; free of cost
www.esg-kiel.de/chor

KIRCHENCHÖRE » CHURCH CHOIRS

Verschiedene Chöre in den Kirchengemeinden; Informationen in den einzelnen Kirchengemeinden; kostenlos
Different choirs of the parishes; information on the websites of the parishes; free of cost

CAU KIEL

Chor: www.uni-kiel.de/chor
Kammerorchester: www.kammerorchester-cau.de
BigBand: www.uni-big-band-kiel.de

MUSIKRÄUME IN MANCHEN WOHNHEIMEN » MUSIC ROOMS IN SOME DORMITORIES

Übungsräume ausgestattet mit Instrumenten z. B. im CAH, EOH, PAH, Haus Michael
Practice rooms with several instruments e.g. in CAH, EOH, PAH, Haus Michael

INTERESSENSGRUPPEN » GROUPS WITH DIFFERENT INTERESTS

FACHSCHAFTEN

Engagieren sich für Studierende des jeweiligen Studienfaches, für Orientierungstage, Partys ...
Students who represent other students of their subject/institute, who organize orientation days, events ...
www.asta.uni-kiel.de/themen/fachschaften

HOCHSCHULGRUPPEN & STUDENTISCHE VEREINIGUNGEN » UNIVERSITY GROUPS

Studierende engagieren sich für verschiedene Themenbereiche.
Students organize events with special topics.
www.uni-kiel.de/gf-praesidium/de/studentische-vereinigungen

ESG – EVANGELISCHE STUDIERENDENGEMEINDE » PROTESTANT PARISH FOR STUDENTS

Studierende treffen sich zum Gottesdienst, verschiedenen Themen- & Diskussionsabenden und Freizeitangeboten. Kostenlos
Students meet for church service, to talk, discuss and hear about different topics. They organize different activities to spend their free time together. Free of cost
www.esg-kiel.de

KSG – KATHOLISCHE STUDIERENDENGEMEINDE » CATHOLIC PARISH FOR STUDENTS

Studierende treffen sich zum Gottesdienst, verschiedenen Themen- & Diskussionsabenden und Freizeitangeboten. Kostenlos
Students meet for church service, to talk, discuss and hear about different topics. They organize different activities to spend their free time together. Free of cost
www.ksg-kiel.de

KULTURGRENZENLOS E.V.

ist ein interkulturelles Begegnungsprojekt zwischen jungen Menschen in Kiel.
Kulturgrenzenlos is an intercultural encounter project in Kiel.
www.kulturgrenzenlos.de

KULTUR » CULTURE

ZUM MITMACHEN: THEATER, FILM, FOTOGRAFIE, JONGLAGE » TO PARTICIPATE IN THEATER, MOVIES, PHOTOGRAPHY

Kurse von und für Studierende ab 10€/Semester
Courses offered by and for students from 10€/semester
You can join, even if you don't speak German, somebody will be there to translate.
www.studentenwerk.sh/de/-kultur/kurse-workshops/index.html

KINO » CINEMA

„Filmriss“ und „Bunker-Kino“

Kinofilme im Hörsaal, ca. 1-2€
Movies shown in lecture halls, ca. 1-2€
www.unifilm.de/studentenkinos/Kiel_Uni und www.fh-kiel.de/bunker kino

Metrokino, Studio, Pumpe, Traum GmbH, Cinemaxx

Ermäßigte Preise für Studierende, an Kinotagen noch günstiger; Studio, Metro und Traum GmbH zeigen auch Filme in originaler Sprache. Informationen auf den Webseiten der jeweiligen Kinos. Studio hat jeden Mittwoch „Sneak-Preview“. „Tatort“ im Studio, deutscher Kultkrimi aus dem Fernsehen, fast jeden Sonntag, 20:15 Uhr
Reduced tickets for students and even cheaper on so called "Kinotagen"; Studio, Metro and Traum GmbH sometimes show movies in original language. You can find information on the websites of the cinemas. Studio has "Sneak-Preview" every

Wednesday. "Tatort" in cinema Studio; German television cult-series, nearly every Sunday at 8:15 pm
www.studio-filmtheater.de

MEDIENDOM DER FH

Planetarium und Shows ab 2€
Planetarium and shows from 2€
www.fh-kiel.de/index.php?id=188

THEATER » THEATER

Schauspielhaus, Oper, Werftparktheater, Orchester, Ballett, professionelles Theater, Konzerte ab ca. 5€
Professional theater, ballet, concerts from ca. 5€
www.theater-kiel.de

Sechseckbau

Theater von Studierenden 5 €
Theater, acted by students 5 €
www.studentenwerk.sh/de/kulturbuero/veranstaltungen/index.html

KONZERTE » CONCERTS

Pumpe Kiel
Konzerte aller Genres, auch bekannte Künstler ab 10€
Concerts of all genres, also known artists from 10€
www.diepumpe.de

Schaubude Kiel

Alternativer Club, Konzerte und Partys ab 8€
Alternative club, concerts, parties from 8€
www.kieler-schaubude.de

Hansa48

Kollektiv, das u. a. auch kleine Konzerte veranstaltet
Collective that also shows small concerts
www.hansa48.de

Prinz Willy

Kneipe mit kostenlosen Konzerten, am Ende geht ein Hut für „Spenden“ an die Band rum
Pub with concerts for free, at the end you can „donate“ for the band
www.prinzwilly.de

Irish Pub: Karaoke & Livemusik Karaoke & Live music
www.poguemahone.de

Schleswig-Holstein Musikfestival

Eines der größten klassischen Musikfestivals der Welt; 50% Rabatt für Studenten; Juli/August
One of the biggest classical music festivals of the world; 50% discount for students; July/August
www.shmf.de

MUSEEN » MUSEUMS

Stadtmuseum & Schifffahrtsmuseum
Wechselnde Ausstellungen über die Stadt Kiel (z. B. Stadtgeschichte, Fotoausstellungen ...) 1€
Changing exhibitions about Kiel (history of Kiel, exhibition of photography ...) 1€
www.kiel.de/de/kultur_freizeit/museum/index.php

Maschinenmuseum Kiel-Wik

Ein für die norddeutsche Region einzigartiges Museum, in dem

mehr als ein Jahrhundert Maschinenbaugeschichte anschaulich und lebendig dargestellt wird. Dabei richtet sich der Blick insbesondere auf den Wirtschaftsraum Kiel als ehemals bedeutender Werft- und Maschinenbaustandort.

A museum unique to Northern Germany in which more than a century of mechanical engineering is vividly depicted. The focus lies in particular on the economic area of Kiel as a formerly significant mechanical engineering and shipyard location.
www.maschinenmuseum-kiel-wik.de

Stadtgalerie

Zeitgenössische Kunstausstellungen 1€
Exhibitions of contemporary art 1€
www.kiel.de/de/kultur_freizeit/stadtgalerie/index.php

Wochenende der Museen Weekend of Museums

Ein Wochenende lang, zahlreiche Vorträge und Veranstaltungen; 7-8€
You can visit all museums in Kiel for the whole weekend; 7-8€
<https://womu.kiel.de>

BÜCHER/LITERATUR » BOOKS/LITERATURE

Stadtbücherei city library
Bücher und DVDs ausleihen; Literatur in verschiedenen Sprachen; kostenlos, Mitgliedskarte nötig
Borrowing books and DVDs; books in different languages; free of cost, with member card
www.kiel.de/kultur/stadtbuecherei

Antiquariate Second Hand bookstores

Gebrauchte Bücher
Second-hand books
www.buecherwurm-kiel.de
www.bruecke-sh.de/index.php?idm=1.39.136

Fachbücher/Unibücher text-books/books for studying

Aushänge an den schwarzen Brettern an der Uni
Notices on the message boards at university
Facebook: „Bücher-Börse Uni Kiel“

FREIWILLIGES ENGAGEMENT / EHRENAMT » VOLUNTARY WORK

NETTEKIELER EHRENAMTSBÜRO

Büro, das über Möglichkeiten informiert, sich freiwillig zu engagieren
Office that gives information about projects, in which you can work as a volunteer
www.nette-kieler.de

AUSFLÜGE » TRIPS

SCHIFFFAHRT AUF DER FÖRDE

» SHIPPING AT THE FÖRDE
z. B. nach Laboe
e.g. from Kiel main station to Laboe (beach)
www.sfk-kiel.de/de/faehrlinien/foerde

FAHRRADTOUREN » CYCLING TOURS

Fahrradkarten beim „Umsteiger“ neben dem Hauptbahnhof
Cycling maps at service counter "Umsteiger" next to central train station
https://www.kiel.de/de/umwelt_verkehr/clever_mobil/umsteiger_servicezentrale_radstation.php

PARKS

Schrevenpark, Werftpark, Forstbaumschule, Botanischer Garten der Uni, Alter Botanischer Garten, Moorteichwiesen, Projensdorfer Gehölz

SPAZIERGÄNGE » WALKS

an der Förde/Kiellinie; Nord-Ostsee-Kanal ...

STRÄNDE » BEACHES

Schilksee, Strände, Falckensteiner Strand, Laboe, Heikendorf ...

EXKURSIONSANGEBOT DES INTERNATIONAL CENTER FÜR STUDIERENDE DER CAU:

www.international.uni-kiel.de/de/betreuung-und-service/aktivitaeten-veranstaltungen/exkursionen-veranstaltungen

EXCURSIONS OF THE INTERNATIONAL CENTER FOR STUDENTS OF KIEL UNIVERSITY:

<https://www.international.uni-kiel.de/en/advising-activities-services/activities-events/excursions-and-events>

KOSTENLOSE VERANSTALTUNGEN IN KIEL » EVENTS FOR FREE IN KIEL

KIELER WOCHE

Letzte Juniwoche in der ganzen Stadt; Konzerte, Straßenmusik, Straßenkünstler, Internationaler Markt, Aktionsstände
In the whole city in June; concerts, music, street performers, international market
www.kieler-woche.de

KULTURNACHT » CULTURE NIGHT

Mai/Juni in der Altstadt, Lesungen, Theater, Kleinkunst
In the old town of Kiel in May/June; reading, theater, cabaret, music
www.altstadt-kiel.de

KIELER SOMMERTHEATER » KIEL SUMMER THEATER

Die Premiere des Sommertheaters wird an verschiedenen Plätzen in Kiel kostenlos live übertragen; Juli/August
Premiere of the open air theater will be shown as a live broadcast at different places in in Kiel; July/August
www.kiel-sailing-city.de

BOOTSHAFENSOMMER

Im August am Bootshafen; Konzerte von Bands aus der Region
At Bootshafen, in August; concerts of regional bands
<https://www.kiel-sailing-city.de/veranstaltungen/innenstadt-events/bootshafensommer.html>

JAZZNACHT » JAZZ NIGHT

August/September in der Altstadt; Jazzmusik auf verschiedenen Bühnen
August/September in the old town of Kiel, Jazz music on different stages
www.altstadt-kiel.de

WEIHNACHTSMARKT » CHRISTMAS MARKET

Stände und Musik Ende November bis Weihnachten in der Innenstadt und am Rathausplatz
Stands and music in the city and old town hall square from end of November until Christmas

KIELER UMSCHLAG

Historisches Dorf, Handwerker, mittelalterliche Stände im Februar/März in der Innenstadt
In the city, in February/March, historical village, craftsmen, medieval events
www.kiel-sailing-city.de/veranstaltungen/sonntagsoeffnungen/kieler-umschlag.html

„DIE HALBE STUNDE“ » „HALF AN HOUR CONCERT“

Konzerte in der Nikolaiirche jeden Mittwoch um 17 Uhr
Every Wednesday at 5pm in Nikolai Kirche Kiel
www.st-nikolai-kiel.de/halbestunde



RUND UMS FAHR- RAD (FAHREN) ABOUT BICYCLES & CYCLING



GEBRAUCHTE FAHRRÄDER » SECOND-HAND BICYCLES

KLEINANZEIGEN » SMALL ADS AStA

www.asta.uni-kiel.de/service/kleinanzeigen

Kleinanzeigen in den Zeitungen Kieler Nachrichten, Kieler Express Small ads in the newspapers Kieler Nachrichten, Kieler Express

eBay Kleinanzeigen

www.ebay-kleinanzeigen.de/stadt/kiel

SCHWARZE BRETTER » MESSAGE BOARDS AT UNIVERSITY

FAHRRADVERSTEIGERUNG » BICYCLE AUCTIONS

Der Stadt oder der Bahn

Of the city and Deutsche Bahn

www.bahn.de/service/ueber-uns/fundservice

FAHRRAD AUSLEIHEN » RENT A BIKE

SPROTTENFLOTTE

Fahrrad für die ersten 30 Minuten kostenlos ausleihen, danach 1€ pro 30 Minuten, 9€ für 24h Fahrräder können an Sprossen-Flotten-Stationen abgeholt und abgestellt werden.

Rent a bike with the first 30 minutes for free and then 1€ per 30 minutes, price for 24 hours is 9€, bikes can be taken from and returned to a SprossenFlotten-station.

www.sprossenflotte.de

SWAPFIETS

Fahrrad für einen monatlichen Beitrag, ab 15,50€ pro Monat (für Studierende)

Rent a bike for a monthly fee, from 15,50€ per month (for students)

www.swapfiets.de

Bei SprossenFlotte und Swapfiets keine Kosten für Reparatur
No costs for repair

FAHRRAD REPARIEREN » REPAIRING BICYCLES

FAHRRADSELBSTHILFE DER HANSA 48 » DIY REPAIR FOR BICYCLES AT HANSA 48

Mit Unterstützung das Fahrrad selbst reparieren, Material und Werkzeug vor Ort

You can repair your bicycle on your own, a team of Hansa 48 will help you; they have materials & tools
www.hansa48.de

FAHRRADLADEN DER BRÜCKE SH » BICYCLE SHOP OF BRÜCKE SH

www.bruecke-sh.de/index.php?idm=1.39.139

UNI BIKE

www.dasoertliche.de/Themen/Fahrradladen-Uni-Bike-Kiel-Ravensberg-Westring

INFOS ZU FAHRRADWEGEN/- TOUREN & FAHRRADVERLEIH » INFORMATION ABOUT CYCLE PATHS, CYCLING TOURS & BICYCLE RENTAL

KIELER UMSTEIGER

https://www.kiel.de/de/umwelt_verkehr/clever_mobil/umsteiger_servicezentrale_radstation.php

Manchmal kann man Fahrräder auch im Wohnheim ausleihen.
In some dormitories you can borrow bicycles.

TÄGLICHER BEDARF FOR EVERYDAY LIFE



HAUSHALT » HOUSEHOLD

DISCOUNTER-SUPERMARKT

Oft günstiger im Discounter-Supermarkt
Often cheaper in a discount supermarket

FLYING TIGER

Dänischer Laden, diverse Dinge (Büro, Küche, Wohnen, Geschenke) für wenig Geld
Danish shop, with several things at low prices: office/kitchen/living/gifts
Holstenstraße
<https://uk.flyingtiger.com/en-GB>

TK MAXX

Reduzierte Markenkleidung, auch House&Living-Abteilung
Reduced clothing and home&living
Holstenstraße
www.tkmaxx.de

EURO-LADEN

Schreibwaren, Geschirr, Putzmittel, Fahrradbedarf für je 1€ im Stadtzentrum
Stationery, dishes, cleaning things, bicycle supplies, everything for 1€ in the city center

TEDI

Schreibwaren, Geschirr, Putzmittel, Fahrradbedarf für wenig Geld
Stationery, dishes, cleaning things, bicycle supplies at low costs
www.tedi.com

LEBENSMITTEL » FOOD

GÜNSTIG EINKAUFEN » BUYING FOOD AT LOW COSTS

Wochenmärkte weekly markets

V. a. Gemüse, Obst, Fleisch, Fisch aus der Region (günstiger ab 12:30 Uhr)

Regional vegetables, fruit, fish, meat (cheaper from 12:30 pm)
www.kiel.de/de/kultur_freizeit/maerkte/wochenmarkt.php

Supermärkte supermarkets

Discounter sind günstiger als andere (z. B. Aldi, Penny, Netto)
"Discounters" are more inexpensive than others (e.g. Aldi, Penny, Netto)

Viele Supermärkte haben Eigenmarken; diese sind am günstigsten (z. B. Marke „ja“ bei Sky und Rewe)
Lots of supermarkets have their own brands; these products are the most inexpensive (for example the brand "ja" in the supermarket Rewe)

Supermärkte haben oft Sonderangebote/Wochenangebote; Informationen gibt es in den jeweiligen Supermärkten.
Supermarkets often have special/weekly offers; you can find information in the supermarkets.

TANKSTELLEN » GAS STATIONS

Tankstellen verkaufen auch Lebensmittel – die Preise sind aber im Vergleich sehr teuer.
Gas stations sell food as well – but it is much more expensive.

WASSER » WATER

In Deutschland kann man das Wasser, das aus der Leitung kommt, direkt trinken.

In Germany you can drink tap water directly (without boiling it).

HALAL FLEISCH » HALAL MEAT

Halal Fleisch kann man bei „Netto“ kaufen oder in arabischen/türkischen Läden, z. B. im Sultanmarkt. You can buy halal meat at the supermarket "Netto" and in arabic/turkish shops, e.g. in the Sultan-Markt. www.facebook.com/pages/Sultan-Markt/539252709510298

Wer nach weiteren heimatlichen Produkten sucht, kann sie in der Regel in Asia-Läden oder in Hamburg finden. You can find more products from your home country in Asia-shops and in Hamburg.

FOOD SHARING

Tausch von Lebensmitteln
Share & exchange food
www.facebook.com/FoodsharingKiel
www.facebook.com/groups/kieler.kreisel

Mundraub

Auf der Karte findest du Obstbäume, die keinem gehören. Dort kannst du kostenlos Obst pflücken.
On this map, you can find fruit trees which don't belong to anyone. You can pick their fruits.
<http://mundraub.org>

Kieler Tafel

Lebensmittelpakete 1x/Woche für 1€ - für alle, die wenig Geld haben. Man braucht einen Ausweis dafür, die ESG stellt ihn aus.
Packets of food 1x/week for 1€; for everyone who doesn't have much money. You need a permission to buy there, you get this permission in the ESG.
www.kielertafel.de

GEBRAUCHTE DINGE FÜR WENIG GELD » SECOND-HAND THINGS AT LOW COSTS

KLEINANZEIGEN » SMALL ADS

AStA
www.asta.uni-kiel.de/service/kleinanzeigen

Kleinanzeigen in den Zeitungen Kieler Nachrichten, Kieler Express
Small ads in the newspapers Kieler Nachrichten, Kieler Express

eBay Kleinanzeigen
www.ebay-kleinanzeigen.de/stadt/kiel

SCHWARZE BRETTER » MESSAGE BOARDS AT UNIVERSITY

FACEBOOK-GRUPPEN » FACEBOOK GROUPS

„Suche und Biete in Kiel & Umgebung...“; „Schenken, Tauschen, Leihen“; „Schwarzes Brett Kiel“; „Kaufen, Verkaufen und Verschenken in Kiel und Umgebung“; „Kleinanzeigen Kiel“ ...

FLOHMÄRKTE » FLEA MARKETS

www.kiel.de/de/kultur_freizeit/maerkte/flohmarkt.php

GLÜCKSLOKAL KIEL

Klamotten-Tausch, auch andere Sachen (z. B. bei Tausch-Rausch-Partys)
Clothing exchange and other things (e.g. at so-called Tausch-Rausch-parties)
<http://glueckslokal.de>

ECHT.GUT – SOZIALKAUFHAUS DER STADTMISION

Second-Hand-Artikel für sehr wenig Geld
Second-hand things at low prices
www.stadtmission-mensch.de/unsere-angebote/echt-gut-das-kaufhaus.html

OBOLUS

Second-Hand-Artikel für sehr wenig Geld. Um dort einkaufen zu können, braucht man einen Ausweis für die Kieler Tafel. Diesen erhältet ihr bei Regine Paschmann, ESG.
Second-hand things for very low prices. You need a permission for the Kieler Tafel to be able to go shopping here. You can get it from Regine Paschmann at the ESG.
www.faw.de/kiel/aktuelles/obolus-sozialladen

MÖBEL » FURNITURE

MÖBEL SELBST BAUEN » BUILD FURNITURE BY YOURSELF

Werkstatt Konsum
Studierende zeigen, wie man Möbel selbst bauen oder reparieren kann, Werkzeuge vor Ort.
Students show you how to build or repair furniture; they also have the tools for it.
www.facebook.com/werkstattkonsum

www.bauanleitung.org
Internetseite mit Bauanleitungen für Möbel
Website with Construction manuals for furniture

MÖBEL FÜR UMSONST » FURNITURE FOR FREE

„Zu Verschenken“ For giving away
Manchmal stehen am Straßenrand Möbel mit einem Zettel „zu verschenken“.
Sometimes you find furniture standing on the side of the streets with a sign "zu verschenken" (= for giving away).

Sperrmüll bulky waste
Das Mitnehmen von Sperrmüll am Straßenrand ist erlaubt!
You can take away bulky waste that you find at the side of

the street!

GÜNSTIGE, GEBRAUCHTE MÖBEL » CHEAP SECOND-HAND FURNITURE

echt.gut – Sozialkaufhaus der Stadtmission
Second-Hand-Möbel für sehr wenig Geld
Second-hand furniture for very low prices
www.stadtmission-mensch.de/unsere-angebote/echt-gut-das-kaufhaus.html
www.facebook.com/EchtGut-820440568100762

ABK Kiel – Kieler Tauschbörse

Second-Hand-Möbel fast umsonst
Second-hand furniture almost for free
www.abki.de/dienste/entsorgung-und-recycling/abgabestellen/tauschboerse.html

GÜNSTIGE, NEUE MÖBEL » CHEAP NEW FURNITURE Ikea

Fundgrube: Neue Möbel mit kleinen Fehlern und Ausstellungsstücke
"Treasure trove": new furniture with little defects and display models
www.ikea.com/de

Roller & Poco (Schwentinental)

Günstige Stoffe und Möbel
Inexpensive fabrics and furniture

LIFE Möbeloutlet Outlet-store for furniture

www.facebook.com/lifemoebelkiel

KLEIDUNG » CLOTHING

KIELER KLAMOTTEN-KREISEL

Kleidung tauschen
Exchange your clothing
www.facebook.com/kieler.kreisel

DRK-MARKT AM DREIECKSPLATZ

Kleidung für sehr geringe Preise
Clothes for very little prices
www.drk-kiel.de/spenden/kleiderspende.html

SECOND HAND

Kiloladen
Preis nach Kilogramm
You pay for the weight of the clothes.
www.facebook.com/Der-Kilo-Laden-106496849505180

SKF Kiel

Kleidung für Schwangere + Babys
Second-hand for pregnant women + babies
www.skf-kiel.de/skf-ev-kiel.html

FLOHMÄRKTE » FLEA MARKETS

Gebrauchte Kleidung günstig kaufen
Second-hand clothing at low prices
www.meine-flohmarkt-termine.de/flohmarkt/plz/be-reich_241.html

SONSTIGES » OTHER

DISCOUNT-BAUMARKT RUSTA, SCHWENTINENTAL

Alles rund ums Haus
Everything concerning furnishing
www.rusta.com/de



UMWELT: PFAND, MÜLLTRENNUNG ENVIRONMENT: DEPOSIT, WASTE SORTING



In Deutschland hat der Umweltschutz eine große Bedeutung. Hier sind ein paar Tipps für ein umweltfreundliches Verhalten.

In Germany, it is expected to be careful with their natural consumption. Here are some basic tips on how you can be environmentally friendly.

PFAND » DEPOSIT

Pfand auf: Getränke in Glasflaschen (nicht für Wein), Dosen und Plastikflaschen, Joghurt im Glas
You have to pay deposit for: drinks in glass bottles (except wine), plastic bottles and cans, yogurt in glass.

Man kann Pfandflaschen nur dort zurückgeben, wo die Flaschen-sorte auch verkauft wird (z. B. verkauft Aldi keine Glasflaschen; du kannst dort keine Glasflaschen zurückbringen).
You can return the bottles only in shops where you can buy them (e.g. Aldi doesn't sell glass bottles; you can't return any glass bottles there).

Pfand zurückbringen: leere Flaschen in den Pfandautomaten stecken, Bon mitnehmen, an der Kasse bekommst du mit dem Bon das Geld zurück.
Returning: Put empty bottles into the machine/box for returnable bottles, take the receipt, show it at the checkout counter and get your money back.

TÜTEN » BAGS

Tüten sind in Deutschland im Laden meist nicht (mehr) kostenlos. In Germany bags are mostly not for free in the shops (anymore).

Ein Stoffbeutel kostet zwar mehr, dafür kannst du ihn immer wieder benutzen.
You can buy a tote bag made of cloth, it is a little bit more expensive, but you can use it over and over again.

MÜLLTRENNUNG » WASTE SORTING

BLAU: PAPIER
BLUE: PAPER

GELB: PLASTIK
YELLOW: PLASTICS

BRAUN: KOMPOSTIERBARER MÜLL
BROWN: COMPOSTABLE WASTE

SCHWARZ ODER GRAU: DER MEISTE REST
BLACK OR GREY: MOST OF THE REST

CONTAINER

Zusätzlich gibt es Glascontainer (getrennt nach hellem und dunklem Glas) und Annahmestellen für Elektromüll, Sperrmüll und giftige Stoffe.

Additionally there are bottle banks (divided into light and dark bottles) and collection points for electronic waste, bulky waste and toxic substances.

Dich interessiert das Thema Müllvermeidung?
Interested in zero waste?

www.kiel.de/de/umwelt_verkehr/zerowaste/index.php
<https://unverpackt-kiel.de>

ENERGIE SPAREN » SAVE ENERGY

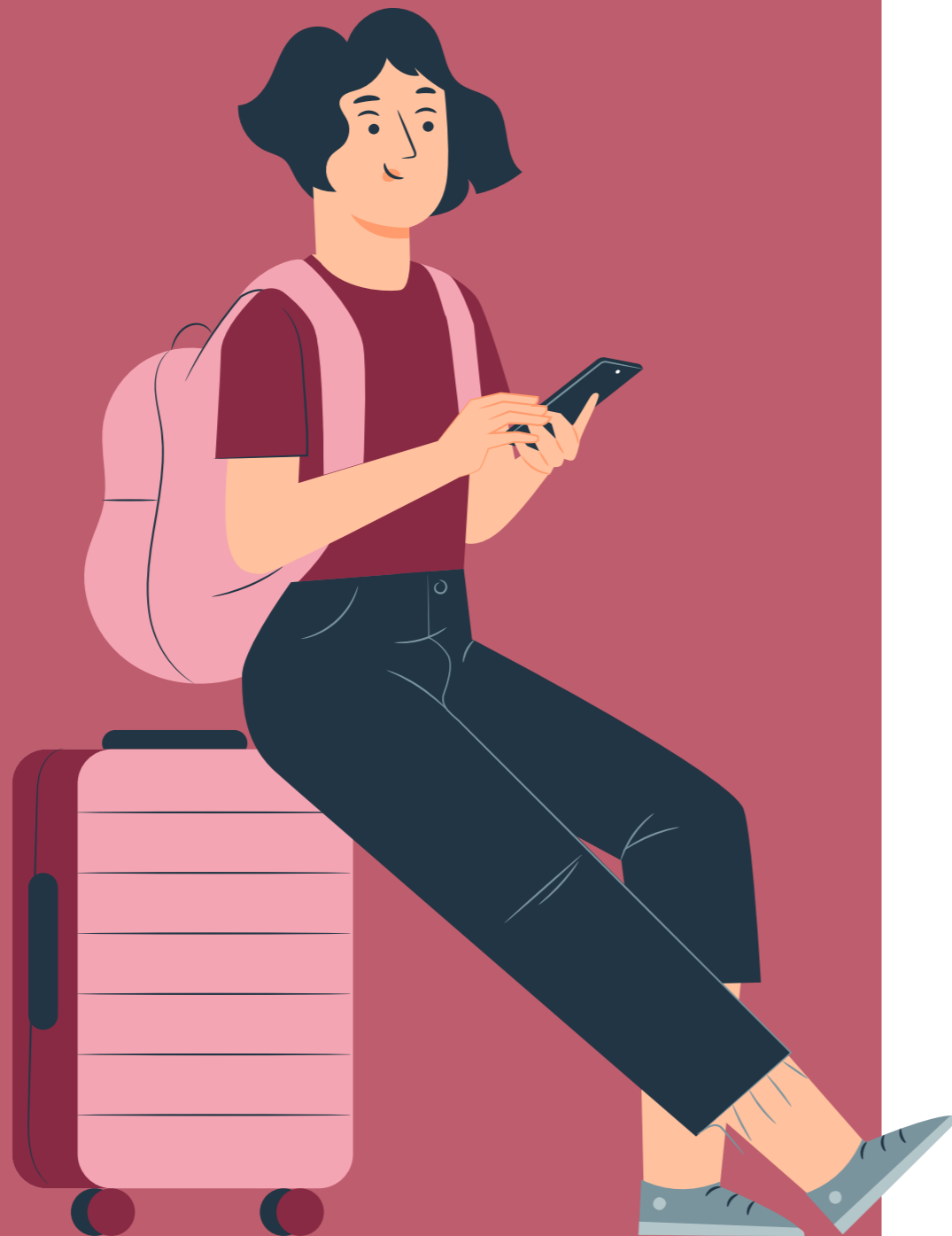
Fenster geschlossen halten bei aufgedrehter Heizung!
Make sure the window isn't open or tipped while the heater is on!

Eine ausgedehnte heiße Dusche wirkt entspannend, kostet aber sehr viel Energie und Wasser!
Long, hot showers are relaxing but require lots of energy and water!

Auch im Standby-Modus verbrauchen viele elektronische Geräte Energie! Nicht genutzte Geräte immer von der Steckdose nehmen!
Despite standby modes, many electronics still require lots of energy. Unplug all electronics when they are not being used.

Schalte das Licht aus, wenn du den Raum verlässt!
Turn off the light when you leave a room!

VERKEHR & REISEN TRANSPORT & TRAVELING



IN KIEL & SCHLESWIG-HOLSTEIN

Das landesweite Semesterticket ist euer Zugang zum ÖPNV in Kiel, Schleswig-Holstein und Hamburg (HVV A+B). Enthalten sind alle Busse und Bahnen im Geltungsbereich im NAH.SH Tarif, außer der DB-Fernverkehr (ICE/IC/EC ...), außer Fernbusse, Busdienste auf den nordfriesischen Inseln sowie Fährdienste, ausgenommen der Kieler SFK. Für Schnellbusse im HVV muss, wie immer, ein Aufpreis gezahlt werden – normale Busse sind normal nutzbar.

The statewide semester ticket is your access to public transport in Kiel, Schleswig-Holstein and Hamburg (HVV A+B). Included are all buses and trains in the area of validity in the NAH.SH tariff, except DB long-distance traffic (ICE/IC/EC ...), except long-distance buses, bus services on the North Frisian islands and ferry services, except the Kiel SFK. For express buses in the HVV, as always, a surcharge must be paid – normal buses can be used normally.

www.semesterticket-kiel.de

IN DEUTSCHLAND & EUROPA » IN GERMANY & EUROPE

MITFAHRGELEGENHEIT » CAR POOLING

Mit anderen privat im Auto mitfahren
Someone gives you a lift in his/her car.
ca. 5-8€ / 100 km
Facebook: „Mitfahrgelegenheit Uni Kiel“
www.blablacar.de

FERNBUS / REISEBUS » LONG-DISTANCE BUS

Zwischen Hamburg-Flughafen und Kiel
Between Hamburg-Airport and Kiel
<https://kielius-onlinebuchung.de/>

In andere Städte in Europa
To other cities in Europe
www.eurolines.de

BAHN » TRAIN

Ländertickets

gelten für alle Regionalzüge (RE) im jeweiligen Bundesland für einen ganzen Tag. Für 1-5 Personen; je mehr Personen mitfahren, desto günstiger. In Schleswig-Holstein (inkl. Hamburg): ab 8-28€ / Person

Ticket valid only in regional trains (RE Regionalzüge) in one Bundesland for one whole day. For 1-5 persons, the more persons travel, the cheaper it will be. In SH (incl. Hamburg): from 8-28€ / person

www.bahn.de/angebot/regio/laender_tickets

Quer-durchs-Land-Ticket

gilt in Regionalzügen (RE) für einen Tag in ganz Deutschland. Für 1-5 Personen, je mehr Personen mitfahren, desto günstiger; ab 15,20€ - 44€ / Person

Ticket valid only in regional trains (RE Regionalzug) in whole Germany for one day. For 1-5 persons, the more persons travel, the cheaper it will be; from 15,20€ - 44€ / person

<https://www.bahn.de/angebot/regio/qdl>

Spartarife

Zugtickets ab 29€ für IC, EC, ICE. Man muss den Zug nehmen, den man gebucht hat.

Tickets from 29€ for IC, EC, ICE. You can only travel with the exact train that you've booked.

www.bahn.de/p/view/angebot/sparpreis/spartickets.shtml

Ltur-Spartickets

Zugtickets ab 21€ für IC, EC, ICE. Man muss den Zug nehmen, den man gebucht hat.

Tickets from 21€ for IC, EC, ICE. You can only travel with the exact train that you've booked.

www.ltur.com/de/reisearten/bahn

TRAMPEN » HITCH-HIKING

In Kiel gibt es einen offiziellen Ausgangspunkt fürs Trampen: am Westring bei Ikea.

Kiel has an official starting spot for hitch-hiking: at Westring near IKEA.



FRISTEN, TERMINE & BRIEFE

DEADLINES, DATES & LETTERS



FRISTEN & TERMINE » DEADLINES & DATES

UNI-/FH-FRISTEN » DEADLINES AT UNIVERSITY/FH

Damit du im nächsten Semester weiterstudieren kannst, musst du dich in der Mitte des Semesters zurückmelden.

You have to re-register at university in the middle of the semester, so that you can go on studying in the next semester.

CAU: www.studium.uni-kiel.de/de/studium-organisieren/termine-fristen

FH: www.fh-kiel.de/Rueckmeldung

Für Prüfungen musst du dich rechtzeitig anmelden. Termine dafür findest du in deinem Institut.

You have to register for your exams. You can find the deadlines for that at your institute.

FEIERTAGE IN DEUTSCHLAND » BANK HOLIDAYS IN GERMANY

Manche Feiertage gibt es nur in manchen Bundesländern.

Geschäfte und Behörden haben geschlossen, keine

Univeranstaltungen, Bus- & Zugfahrpläne wie Sonntag.

Some holidays are only for some Bundesländer. Shops, departments and offices are closed, no lectures at university, timetables for bus and train like on a Sunday.

www.feiertage-newsletter.de/deutschland

OFFIZIELLE BRIEFE » OFFICIAL LETTERS

Offizielle Briefe immer öffnen. Oben rechts steht der Absender. Wenn du den Brief nicht verstehst: Absender anrufen und nachfragen oder: in die Beratungsstelle gehen (s. u.). Briefe immer behalten, nicht wegwerfen.

Always open all official letters. You can find information about the sender at the top on the right. If you don't understand the letter: Don't hesitate to call the sender and ask or: Take your letter and visit one of the Student Advice Centers (addresses see below). Keep all letters and don't throw them away, you might need them later again.

RUNDFUNKBEITRAG („GEZ“)

Alle Studierenden müssen den Rundfunkbeitrag 18,36€ / Monat zahlen (außer wenn sie BAföG bekommen). Wenn dein Einkommen unter dem deutschen Existenzminimum liegt, kannst du einen Härtefallantrag auf Befreiung stellen! Frag in den Beratungsstellen am Campus nach!

All students need to pay the Rundfunkbeitrag-fee 18,36€ / month (except if they get BAföG). If your income is really small, you could be able to make an application for exemption. Please ask the international counsellors at campus!

www.rundfunkbeitrag.de

ZU GUTER LETZT » LAST BUT NOT LEAST

HAFTPFLICHTVERSICHERUNG » LIABILITY INSURANCE

Ist freiwillig, kann aber bei verursachten Schäden sehr sinnvoll sein. Sie ist nicht teuer, bitte informiere dich! Stell dir vor, es ist ein schöner Sommertag in Kiel und du machst eine Fahrradtour mit Freunden. Du fährst zu schnell um eine Ecke und streifst mit deinem Pedal ein Auto und hinterlässt Kratzer. Die Haftpflichtversicherung wird die Schäden decken, die du versehentlich einem anderen zugefügt hast.

It's optional, but it might be very useful if you cause a damage. It's not expensive, keep yourself informed! Imagine this: It's a beautiful summer day in Kiel and you are riding bikes with some friends, you turn a corner too fast and accidentally scratch a parked car with your pedal. Liability insurance will cover any costs you may accidentally inflict on someone else.

KREDITKARTEN » CREDIT CARDS

Zurzeit werben viele dubiose Anbieter im Internet (auf Facebook) oder auch per Telefon für Kreditkarten, die ohne finanzielle Sicherheit ein hohes Finanzvolumen anbieten.

Diese Kreditkarten sind scheinbar kostenlos und nur im Kleingedruckten oder versteckt wird darauf aufmerksam gemacht, dass die Kreditkarte Gebühren kostet. Wird die Karte dann zugestellt, wird der Kunde aufgefordert, Geld zu bezahlen. Wenn nicht gezahlt wird, landen die Mahnungen schnell bei Inkasso-Unternehmen. Daher: keine Kreditkarten über das Internet oder telefonisch bestellen und genau darauf achten, ob es kostenpflichtig ist. Currently, dubious companies offer credit cards through internet (Facebook) or via telephone with a high financial margin and without any financial security checks. These credit cards seem to be free of charge and only if you look deep into the terms of the contract you find out that they charge a fee. When they deliver the card, the customer is asked to pay. Very fast, the companies contact debt collection agencies. Therefore: Do not order credit cards through internet or via telephone and be aware whether a fee is charged!

STREAMING

Kostenloses „Filesharing“ bei Filmen oder Musik ist in Deutschland verboten! Auch das Streamen von Filmen ist kostenpflichtig und sollte nicht über kostenlose Anbieter genutzt werden. Zahlreiche Studierende sind in meiner Sprechstunde mit hohen Rechnungen erschienen, da sie „kostenlos“ Filme oder Musik heruntergeladen haben. Also Vorsicht bei kostenlosen Anbietern von Filmen oder Musik! Anbieter wie Netflix, Amazon prime oder Spotify sind legal. Filesharing of films and music is forbidden in Germany! Also, the streaming of films result in costs and you should not use services that are free of charge. Many students came to my office with high invoices because they have watched or downloaded movies or music “for free”. Pay attention with free providers of films and music! Sites as netflix, amazon prime and spotify are legal.

DEUTSCH LERNEN LEARNING GERMAN



DEUTSCHKURSE FÜR STUDIERENDE DER KIELER HOCHSCHULEN » GERMAN COURSES FOR STUDENTS OF KIEL'S UNIVERSITIES

UNIVERSITÄT CAU, BEREICH DEUTSCH
ALS FREMDSPRACHE AM ZENTRUM FÜR
SCHLÜSSELQUALIFIKATIONEN

Kati Lüdecke-Röttger (studienvorbereitend) /
Svenja Schilling (studienbegleitend)
www.zfs-daf.uni-kiel.de



FACHHOCHSCHULE KIEL, ZENTRUM
FÜR SPRACHEN UND INTERKULTURELLE
KOMPETENZ (ZSIK)

Lehrgebiet Deutsch als Fremdsprache
Gabriele Braun / Victoria Rebensburg / Anna Jäsche
www.fh-kiel.de/?id=2568
Information TestDaF: www.fh-kiel.de/index.php?id=4076



Volkshochschule: www.foerde-vhs.de
UNS Kiel: www.unsgermany.de/uns-kiel/info-anmeldung-kiel

KOSTENLOSE BERATUNG STUDENT ADVICE FOR FREE



STUDENTENWERK SH

SOZIALBERATUNG INTERNATIONALES

» STUDENT ADVICE

Daniela Evers / Johanna Usinger

Bei Fragen zu: jobben, Versicherung, Wohnungssuche, Finanzierung, andere Leute kennenlernen

For questions about: financing, working, insurances, finding a flat, get in touch with others

www.studentenwerk.sh/de/beratung/internationales

PSYCHOLOGISCHE BERATUNG

» PSYCHOLOGICAL COUNSELLING

Katharina Böcker / Laurin Schäffgen / Katja Schmuck

www.studentenwerk.sh/de/beratung/ansprechpersonen

WOHNHEIMTUTOR:INNEN

Ansprechperson bei Fragen, für alle, die im Wohnheim des Studentenwerks wohnen; Veranstaltungen

Contact persons for all who live in one of the dormitories; events

www.studentenwerk.sh/de/beratung/internationales



FACHHOCHSCHULE KIEL: INTERNATIONAL OFFICE

Christine Boudin

Beratung und Betreuung Ausländischer Studierender
Student Advice

Katharina Schüssler

Information zum Studium an der FH Kiel
Information about studying at Kiel UAS

www.fh-kiel.de/international/international-office



UNIVERSITÄT KIEL: INTERNATIONAL CENTER

STUDIENBERATUNG UND BETREUUNG

» STUDENT ADVICE

Jan Bensien

Bei Fragen und Herausforderungen zum Studium und Leben in Kiel

When you have questions concerning your studies or life in Kiel

www.international.uni-kiel.de/de

IC-TUTOR/INNEN

Maria, Pegah & Minah (für Studierende)

Maria, Pegah & Minah for students

Bráulio (für Studierende)

Bráulio (for PhDs)

Ansprechpersonen für internationale Studierende; Hilfe während der Orientierungstage, der Immatrikulation und bei Behördengängen; Organisation von Veranstaltungen
Contact persons for international students; help during the orientation days, registration and if you need to go to departments/offices; they organize different events & trips during the semester

www.international.uni-kiel.de/de/betreuung-und-service/beratung/tutoren

www.studentenwerk.sh/de/beratung/internationales



MUTHESIUS: INTER- NATIONAL OFFICE / FERNWEH-BÜRO

Maud Zieschang: fernweh@muthesius.de

Ansprechperson für internationale Studierende

Contact person for international students

<http://muthesius-kunsthochschule.de/studieren/auslandsamt-fernweh-formulare>



ASTA CAU KIEL

REFERAT INTERNATIONALES

Mauricio Duarte Aleman, Travis Hathaway
Ansprechperson und studentischer Vertreter für internationale Studierende
Contact person and student agent for international students
www.asta.uni-kiel.de/themen/international

RECHTSBERATUNG » LEGAL ADVICE

Nils Beth (Rechtsanwalt; Beratung bei einem Anwalt zu rechtlichen Fragen, z. B. Mietrecht; nur mit Termin)
Nils Beth (lawyer; helps you if you have legal questions, e.g. about rent law; you need to make an appointment)
<https://asta.uni-kiel.de/beratung/asta-beratungsangebote/rechtsberatung>



AstA Allgemeiner Studierendenausschuss
Christian-Albrechts-Universität zu Kiel

ASTA FH KIEL

REFERAT INTERNATIONALES

Kalle Burkel, Ansprechperson und studentischer Vertreter für internationale Studierende
Kalle Burkel, Contact person and student agent for international students
<https://asta-fh-kiel.de/international>

RECHTSBERATUNG » LEGAL ADVICE

Nils Beth (Rechtsanwalt; Beratung bei einem Anwalt zu rechtlichen Fragen, z. B. Mietrecht; nur mit Termin)
Nils Beth (lawyer; helps you if you have legal questions, e.g. about rent law; you need to make an appointment)
<https://asta.uni-kiel.de/beratung/asta-beratungsangebote/rechtsberatung>



Allgemeiner Studierendenausschuss
der FH Kiel

ASTA MUTHESIUS KUNSTHOCHSCHULE

AStA, Fachschaft und StuPa der Muthesius
Kunsthochschule
Student Representatives and "StuPa"
of Muthesius Kunsthochschule
<https://muthesius-kunsthochschule.de/studieren/asta/>

CAU BEAUFTRAGTE_R FÜR DIVERSITÄT » DIVERSITY OFFICER

Eddi Steinfeldt-Mehrtens
Antidiskriminierungsberatung für Studierende und Promovierende der CAU. Unterstützung von studentischen Initiativen und Projekten zur gleichberechtigten Teilhabe an Studium, Lehre, Forschung und Verwaltung und zum Abbau diesbezüglicher Benachteiligungen und Barrieren.
Anti-discrimination counselling for CAU students and doctoral students. Support for student initiatives and projects for equal participation in study, teaching, research and administration and for reducing disadvantages and barriers.
www.diversitaet.uni-kiel.de/de/beauftragte_r-fuer-diversitaet

FH KIEL BEAUFTRAGTE_R FÜR DIVERSITÄT » DIVERSITY OFFICER

Alexa Magsaam
www.fh-kiel.de/wir/verwaltung/beauftragte/diversitaet

EVANGELISCHE STUDIERENDEN- GEMEINDE » ESG PROTESTANT STUDENT COMMUNITY

Wenn du jemanden zum Reden brauchst z. B. bei finanziellen Schwierigkeiten; wöchentliche Veranstaltungen
If you need someone to talk to if you have for example financial problems; weekly events
www.esg-kiel.de



KATHOLISCHE STU- DIERENDENGEMEINDE » KSG CATHOLIC STUDENT COMMUNITY

Martin Mayer
Wenn du jemanden zum Reden brauchst z. B. bei finanziellen Schwierigkeiten; wöchentliche Veranstaltungen
If you need someone to talk to if you have for example financial problems; weekly events
www.ksg-kiel.de



GEGEN DISKRIMINIERUNG » AGAINST DISCRIMINATION

ZEBRA E.V.
Signe Zander
AStA-Büro Mensa 1
Workshops (zum Thema Rassismus und rechte Gewalt) und offene Sprechstunde, montags 14.00 - 16.00 Uhr
Workshops (topics: racism and right-wing violence) and open consultation hours, Mondays 2 - 4 pm
www.asta.uni-kiel.de/beratung/asta-beratungsangebote/beratung-fuer-betroffene-rechter-angriffe

ADVSH (ANTIDISKRIMINIERUNGSSTELLE SCHLESWIG-HOLSTEIN)
Kostenfreie Rechtsberatung für Betroffene von Diskriminierung
Pro bono legal advice for persons affected by discrimination
www.advsh.de

ANTIDISKRIMINIERUNGSSTELLE DES LANDES
Samiah El Samadoni
www.landtag.ltsh.de/beauftragte/bb-ad



Besucheranschrift
International Center
Westring 400, EG
24118 Kiel
Telefon: 0431/880-3715 (Zentrale)
<https://www.international.uni-kiel.de/de>
www.facebook.com/tutoren.ic.kiel

Herausgegeben vom
International Center der
Christian-Albrechts-Universität zu Kiel
Stand: Oktober 2021
Finanziert durch den DAAD
aus Mitteln des
Auswärtigen Amtes (AA)



Deutscher Akademischer Austauschdienst
German Academic Exchange Service



Auswärtiges Amt

10/2021

Zusammengetragen von:

Regine Paschmann, ESG, und Elisa Dettlof, Johanna Müller, Studentenwerk SH

Diese Angaben wurden sorgfältig zusammengetragen und geprüft. Für die Verbindlichkeit und Vollständigkeit der Angaben kann jedoch keine Gewähr übernommen werden. Studentenwerk Schleswig-Holstein, Bearbeitung & Aktualisierung: Daniela Evers

Mainly gleaned by:

This information was gleaned and proofed carefully. Nevertheless no responsibility can be taken for the correctness and completeness of this information. Studentenwerk Schleswig-Holstein, editing & updating: Daniela Evers